

Ekaina junio

Ekainak 7 Junio (Larunbata/Sábado)

IBILBIDE FAMILIARRA BIZIKLETAREKIN/ RECORRIDO CICLISTA FAMILIAR

12:00 etatik aurrera

Udaletxe plazatik hasita Iturrieta parkeraino/
Desde la plaza del Ayuntamiento hasta el parque Iturrieta.

Informazio gehiago / más información: www.sopelana.net eta Kurtzio Kultur Etxean

ERAKUSTALDIA eta TAILERRA: TRIAL BIKE/ EXHIBICIÓN y TALLER DE TRIAL BIKE

13:00 Iturrieta parkean / En el parque Iturrieta



EMAKUMEZKOEN Euskaldun txapelketaren TXIRRINDULARITZA LASTERKETA / CARRERA CICLISTA FEMENINA del torneo Euskaldun Ordua / Hora: 16:00h

Ekainak 8 Junio (Igandea / Domingo)

GIZA KATEA Durango-Iruñea / CADENA HUMANA Durango-Iruñea. Autobusa Sopelatik / Autobús desde Sopela.

Informazio gehiago / más información: gureeskudagosopela@gmail.com

Ekainak 13 Junio (Ostirala / Viernes)

HITZALDIA / CHARLA: Inmigrazioa eta gizarte- bazterketa / La inmigración y la exclusión social

Sofia Abaituaren eskutik

19:15 Kurtzio Kultur Etxea.

Antolatzailea / Organiza: Meñakoz kultur elkarte

Ekainak 14 Junio (Larunbata / Sábado)

Sopela eta Larrabasterrako jaien programaren eta kartelaren AURKEZPENA / PRESENTACIÓN del cartel y del programa de fiestas de Sopela y Larrabasterra 13:00 Kurtzio Kultur Etxea

Kosta Trail-aren inguruko HITZALDI ETA PROIEKZIOAK / CHARLAS Y PROYECCIONES relacionadas con la Kosta Trail

18:00 Kurtzio Kultur Etxea

Ekainak 15 Junio (Igandea / Domingo)

KOSTA TRAIL

9:00 etatik aurrera / A partir de las 9:00

Izen - emateak / Inscripciones: www.kostatrail.com

IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO: Argentinar tangoa/ Tango Argentino "SENTIMIENTO MILONGUERO" 19:00 Kurtzio Kultur Etxea. Sarrera / Entrada: 3€



Ekainak 19 Junio (Osteguna / Jueves)

Sopelako Dendarien Elkarteak antolatutako paketeria LEHIAKETAKO SARI BANAKETA/ ENTREGA DE PREMIOS del concurso de paquetería de la Asociación de Comerciantes de Sopela 20:30 Kurtzio Kultur Etxea

ERAKUSTALDIA/EXHIBICIÓN:

Gimnasia erritmikoa, baleta eta karate
18:00 Urko kiroldegian

Ekainak 21 Junio (Larunbata / Sábado)

Kurene Kepa Deuna XI. ESKUPILOTA TXAPELKETAKO FINALAK / FINALES DEL XI CAMPEONATO DE PELOTA MANO Kepa Deuna de Kurene

10:00 Udal pilotalekuan / En el frontón

MOTORREN V. ELKARRETARATZEA / V CONCENTRACIÓN DE MOTOS.

13:30 Udaletxeko plazan / En la plaza del Ayuntamiento

Ekainak 23 Junio (Astelehena / Lunes)

SAN JUAN TXIKI

20:00 Ikuskizuna / Espectáculo Txarlestrop eta ondoren txokolatada

22:00 Sua piztuko da eta batukada Kolpez Blai taldearekin / Encendido de la hoguera y batukada con el grupo Kolpez Blai.
Udaletxeko plazan

Ekainak 26tik 29ra SAN PEDRO JAIK

GAZTELEKUA

Maiatzak 9 Mayo (Ostirala / Viernes)

18:00 Argazki tailerra / Taller de fotografía. Apuntatzeko azken eguna maiatzak 4 / Último día para apuntarse 4 de mayo

Maiatzak 17 Mayo (Larunbata / Sábado)

17:00 Pista jokoak herriak / Gynkana por el pueblo.

Apuntatzeko azken eguna maiatzak 11 / Último día para apuntarse 11 de mayo

Maiatzak 24 Mayo (Larunbata / Sábado)

15:30 "Sopuerta abentura"-ra irteera / Salida a "Sopuerta abentura"

Apuntatzeko azken eguna maiatzak 15 / Último día para apuntarse 15 de mayo

Ekainak 1 Junio (Igandea / Domingo)

17:00 Magia ikuskizuna "Oliver Magoa" / Espectáculo de magia

Ekainak 7 Junio (Larunbata / Sábado)

17:00 Graffiti tailerra / Taller de graffiti. Apuntatzeko azken eguna maiatzak 29 / Último día para apuntarse 29 de mayo

Ekainak 14 Junio (Larunbata / Sábado)

15:30 Piragua eta snoorkel egiteko irteera, Plentziara / Salida a Plentzia, snoorkel y piragua

Apuntatzeko azken eguna ekainak 5 / Último día para apuntarse 5 de junio

Ekainak 20 Junio (Ostirala / Viernes)

17:00 Futbol txapelketa / Campeonato de fútbol

Apuntatzeko azken eguna ekainak 12 / Último día para apuntarse 12 de junio. Zipiriñeko patioan / En el patio de Zipiriñe

Ekainak 22 Junio (Igandea / Domingo)

17:00 etatik aurrera Gazteleku Jaiak. Apuntatzeko azken eguna ekainak 19 / Último día para apuntarse 19 de junio



Sopelako udala



SALMENTAGUNEAK eta GONBIDAPENAK PUNTOS de VENTA e INVITACIONES:

Astelehenetik ostiralera / Lunes a viernes:
Kurtzio Kultur Etxea 11:00-14:00 / 16:00-20:00
Udaletxea / Ayuntamiento 09:00-13:30
Sopelarin Larrabasterra 09:00-13:30

Larunbata eta igandea / Sábado y domingo:
Kurtzio Kultur Etxea 11:00-14:00 / 17:00-20:00
www.sopelana.net

Informazio gehiago nahi izanez gero/
Para más información

94 406 55 05
kultura@sopelana.net

Zazpi Aldiz Elur
Tanttaka Teatroa

espektorio



Maiatza mayo
Ekaina junio

2014

Maiatza mayo

ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES
KURTZIO KULTUR ETXEA

Maiatzaren 5etik 25era Del 5 al 25 de mayo

“EL SONIDO DE MI LÁPIZ” Jose Luis Ferreriro (Sopela)

Maiatzaren 26tik ekainaren 15era
Del 26 de mayo al 15 de junio

“TRAVESÍA” Abdelaziz Benkhay (Sopela)

UDALEKUAK / COLONIAS / MUSIKAZ BLAI

Maiatzaren 5etik 31ra Del 5 al 31 de mayo

Udalekuetan izen ematea / Inscripciones:

2003-2010 urte bitartean jaiotakoak / Nacidos entre el 2003 – 2010

Informazio gehiago / Más información: [Kurtzio Kultur Etxea / www.sopelana.net](http://www.sopelana.net)

MUSIKA ESKOLA

Maiatzaren 5etik 16ra Del 5 al 16 de mayo

Musika eskolan ikasle berrien izen ematea 2014-15 ikasturtea

Preinscripción en la Musika Eskola de nuevos alumnos curso 2014-15

Ordutegia /Horario: 15:30-19:30

Musika eskolan edo musikaeskola@sopelana.com emaillean

IKASTAROA / CURSO

Mendekoak zaintzeko higiene eta mugitze-
tekniken **IKASTAROA / CURSO** sobre técnicas
de higiene y movilización para el cuidado de
personas dependientes

17:00 Kurtzio Kultur Etxea

Datak / Fechas: Maiatzak 29 mayo / Ekainak 5, 12, 19 junio. Erderaz / En castellano.

Izen ematea / Inscripciones: 946.762.674 telefonoan

Uribe Kostakoko Mankomunitateko Gizarte Zerbitzuek antolatua

Maiatzak 4 Mayo (Igandea / Domingo)

Urko Mendi Taldearen **XXIX HERRI IBILBIDEA/**
MARCHA POPULAR de Urko Mendi Taldea

09:00etatik aurrera/ A partir de las 09:00

Informazio gehiago / Más información: www.sopelana.net

UMEENTZAKO ANTZERKIA / TEATRO INFANTIL
“SIALUK HARTZ TXIKIAREN BIDAIA”

En La Lona konpainiaren eskutik

18:00 Kurtzio Kultur Etxea

Adina / Edad: 6 urtetik aurrera / a partir de 6 años. Euskaraz

Sarrera / Entrada: Umeak – Infantil (0-12 urte) 3€ / Helduak – Adultos 5€



Maiatzak 6 eta 7 Mayo

TAILERRA: “Familiakideen autoestimua eta sentimenduak”/ TALLER sobre “La autoestima y los sentimientos en la familia”

Bi egunetako tailerra / Taller de dos días

18:00 Kurtzio Kultur etxea. Euskaraz

Informazio gehiago / Más información: www.sopelana.net



Maiatzak 8 Mayo (Osteguna / Jueves)

GENERO IKUSPEGIKO ZINEA / CINE CON PERSPECTIVA DE GÉNERO: “HACIA EL SUR”

18:00 Kurtzio Kultur Etxea. Gazteleraz / En castellano

Gonbidapenak hartzeko, apirilaren 30etik aurrera.

Gehienez ere 4 gonbidapen pertsona bakoitzeko.

Invitaciones a partir del 30 de abril.

Máximo 4 invitaciones por persona



Uribe Kostako bertsolaritzari buruzko HITZALDIA, Fredi Paiaren eskutik / CHARLA sobre el bertsolarismo en Uribe Kosta, de la mano de Fredi Paia

20:00 Kurtzio Kultur Etxea. Euskaraz

Maiatzak 11 Mayo (Igandea / Domingo)

Open Bizkaia Nazioarteko 2014 PALA TORNEOA/ TORNEO DE PALA Open Bizkaia Internacional 2014

12:00etatik aurrera Udal pilotalekua / En el frontón

Sarrera / Entrada: 5€ (16 urte arte doan / gratuita hasta 16 años)

Maiatzak 12 Mayo (Astelehena / Lunes)

HITZALDIA / CHARLA:

“Herri bat gara, erabakitze-
eskubidea dugu, herritarren
garaia da” / “Somos un pueblo,
tenemos derecho a decidir, es
el momento de la ciudadanía”

Gure esku dago-ren eskutik

19:00 Kurtzio Kultur Etxea

Hizlaria / Ponente: Koldo Saratxaga



Maiatzak 16 Mayo (Ostirala / Viernes)

ANTZERKIA / TEATRO:
“ZAZPI ALDIZ ELUR”

(Mikel Laboa elurretan)

Tantaka konpainiaren eskutik

20:00 Kurtzio Kultur Etxea

Sarrera / Entrada: 9€

Euskaraz



Maiatzak 17 Mayo (Larunbata/Sábado)

CICLOFFICINA: Bizikletari buruzko tailer soziala / Taller social de la bicicleta

10:00etatik 19:00etara Urko kiroldegian / En el polideportivo Urko

Aurretik izena ematea beharrezkoa da kirolak@sopelana.net Es necesaria la inscripción previa

Maiatzak 18 Mayo (Igandea / Domingo)

FUTBOLA KALEAN, Athletic fundazioak antolatua / TORNEO DE FÚTBOL CALLEJERO organizado por la fundación Athletic club

10:30etatik aurrera Urgitxieta plazan / En la plaza Urgitxieta

Izen ematea eta informazio gehiago www.futbol kalean.com Inscripciones y más información

UMEENTZAKO ZINEA
CINE INFANTIL
“BRAM BARRABAS”

18:00 Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz

Gonbidapenak hartzeko, egun berean 17:00etatik aurrera.

Gehienez ere 4 gonbidapen pertsona bakoitzeko

Invitaciones el mismo día a partir de las 17:00 horas.

Máximo 4 invitaciones por persona.



Maiatzak 22 Mayo (Osteguna / Jueves)

GENERO IKUSPEGIKO ZINEA
CINE CON PERSPECTIVA
DE GÉNERO :

“LA BICICLETA VERDE”

18:00 Kurtzio Kultur Etxea

Gazteleraz / En castellano

Gonbidapenak hartzeko, maiatzaren 12tik aurrera.

Gehienez ere 4 gonbidapen pertsona bakoitzeko.

Invitaciones a partir del 12 de mayo. Máximo 4 invitaciones por persona.



Maiatzak 31 Mayo (Larunbata/Sábado)

EUSKADI BRASS-EKIN TOPAKETA

12:00 Metalezko musika tresnen kontzertua / Concierto de instrumentos de metal

19:30 Aurkezpena eta kontzertua / Presentación y concierto Euskadi Brass

Kurtzio Kultur Etxea. Sarrera / Entrada: doan/gratuita

HERRI KIROLLEN TXAPELKETA / CAMPEONATO DE HERRI KIROLAK

12:30 Udaletxeko plazan / En la plaza del Ayuntamiento

Ekaina junio

Ekainak 1 Junio (Igandea / Domingo)

UMEENTZAKO IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO INFANTIL
“BUBA ETA BUBU”

Kresala Euskal dantza taldea

18:00 Kurtzio Kultur Etxea

Sarrera/Entrada: Umeak – Infantil (0-12 urte) 3€ / Helduak – Adultos 4,50 €

Adina / Edad: 3 urtetik aurrera / a partir de 3 años. Euskaraz



Ekainak 5 Junio (Osteguna / Jueves)

Xaboi eta kosmetika naturalen TAILERRA / TALLER de jabones y cosméticos naturales

18:00 Kurtzio Kultur Etxea

Sarrera / Entrada: doan/gratuita

Apuntatzeko azken eguna ekainak 2 / Último día para apuntarse: 2 de junio

[Kurtzio Kultur Etxean edo kultura@sopelana.net](mailto:kurtzio.kultura@sopelana.net)

Ekainak 6-7 Junio (Ostirala eta larunbata / viernes y sábado)

BALLET IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO DE BALLET

Lorealde eskolaren **BALLET IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO DE BALLET** de la escuela Lorealde

19:00 Kurtzio Kultur Etxea

Gonbidapenak hartzeko, maiatzaren 26tik aurrera.

Gehienez ere 4 gonbidapen pertsona bakoitzeko.

Invitaciones a partir del 26 de mayo.

Máximo 4 invitaciones por persona.

